Wiariscus Episc. SS. Olisp.
Fructuosus Episc. SS. Ilerd.
Profuturus Episc. SS. Lemic.
Servus Dei Episc. SS. Caliabr.
Montesis Episc. SS. Igedit.
Ariulfus Episc. SS. Port.
Vasconius Episc. SS. Luc.
Amanungus Episc. SS. Auc.
Dominus Episc. SS. Auson.
Serpentinus Episc. SS. Ilic.
Egila Episc. SS. Oxom.
Justus Episc. SS. Accit.
Hoscandus Episc. SS. Astur.
Hildiselus Episc. SS. Segont.
Gotomarus Episc. SS. Irien.
Farmus Episc. SS. Visen.
Renatus Episc. SS. Conimbr.
Donarius Presb. SS.
Guamba qui et Petrus SS. arcediaconus.

APÉNDICE V.

BULA DE URBANO II,

restituyendo al arzobispo D. Bernardo y á sus sucesores en la antigua primacía de España.

Urbanus episcopus, servus servorum Dei; reverentissimo fratri Bernardo Toletano archiepiscopo, ejusque successoribus, in perpetuum. Cunctis, sanctorum decretales scientibus institutiones, liquet, quantæ Toletana ecclesia dignitatis fuerit ex antiquo, quantæ in Hispanis, et Gallicis regionibus auctoritatis extiterit, quantæque per eam in ecclesiasticis negotiis utilitates accreverint. Sed peccatorum populi multitudine promerente, à Sarracenis eadem civitas capta, et ad nihilum Christianæ religionis illic libertas redacta est, adeò ut per annos CCC.os pæne LXX.a nulla illic viguerit christiani pontificii dignitas. Nostris autem temporibus divina populum suum respiciente misericordia, studio Ildefonsi, gloriosissimi regis, et labore christiani populi, sarracenis expulsis, christianorum juri Toletana est civitas restituta. Igitur voluntate, et consensu unanimi comprovincialium populorum pontificum, atque principum, et Ildefonsi excelentissimi regis, te frater charissime Bernarde primum illius urbis post tanta tempora præsulem eligi Divinæ placuit examini Majestatis. Et nos ergo miserationi supernæ gratiæ respondentes, quia per tanta terrarum, mariumque discrimina Romanæ auctoritatem ecclesiæ suppliciter expetisti, auctoritatem pristinam Toletanæ ecclesiæ restituere non negamus. Gaudemus enim, et corde lætissimo, magnas, ut decet Deo gratias agimus, quod tantam nostris temporibus dignatus est christiano populo præstare victoriam, statumque ejusdem, urbis, quoad nostras est facultates stabilire, atque augere, ipso adjuvante, peroptamus. Tum benevolentia ergo Romanæ ecclesiæ solita, et digna Toletanæ ecclesiæ reverentia, tum charissimi filii nostri, præstantissimi regis Ildefonsi precibus invitati, palleum tibi frater Ven. Bernarde, ex apostolorum Petri, et Pauli benedictione contradimus plenitudinem scilicet omnis sacerdotalis dignitatis. Teque, sicut ejusdem urbis antiquitus constat extitise pontifices, in totis hispaniarum regnis primatem, privilegii nostri sanctione statuimus. Palleo itaque in missarum celebrationibus uti debebis tantum in præcipuis festivitatibus. Tribus diebus in Nativitate, in Epiphania, Hypopanton, Cœna Domini, Sabbato Sancto, tribus diebus in Pascha, in Ascensione, Pentecoste: tribus solemnitatibus Sanctæ Mariæ, Sancti quoque Michaelis, et Sancti Joannis Baptistæ: in omnibus natalitiis Apostolorum, et eorum martyrum, quorum pignora in vestra ecclesia requiescunt: Sancti Martini quoque, et Ildefonsi confessorum, et omnium Commemoratione Sanctorum: in consecrationibus ecclesiarum, episcoporum, clericorum; annuo consecrationis tuæ die, natali etiam Sancti Isidori, et Leandri. Primatem te universi Hispaniarum præsules respiciant, et ad te, si quid inter eos quæstione dignum exortum fuerit, referent. Salva tamen Romanæ auctoritate Ecclesiæ, et metropolitanorum privilegiis singulorum. Toletanam ergo ecclesiam jure perpetuo tibi, tuisque, si Divina præstiterit gratia, successoribus canonicis, tenore hujus privilegii confirmamus unâ cum omnibus ecclesiis, et diœcesibus, quas proprio jure noscitur antiquitus possedisse; præcipientes de iis quæ sarracenorum ad præsens subjacent ditioni, ut cum eas Deo placuerit potestati populi restituere christiani, ad debitam ecclesiæ vestræ obedientiam referantur. Illarum etiam civitatum diœceses, quæ sarracenis invadentibus, metropolitanos proprios perdiderunt, vestræ ditioni eo tenore subjicimus, ut quoad sine propriis extiterint metropolitanis, tibi ut proprio, debeant subjacere. Si verò metropolis quælibet in statum fuerit pristinum restituta, suo quæque diœcesis metropolitano restituatur. Neque tamen ideo minus tua debet studere fraternitas, quatenus unicuique metropoli suæ restituatur gloria dignitatis. Hæc et cetera omnia quæ ad antiquam Toletanæ sedis dignitatem, atque nobilitatem probari poterunt pertinuisse, auctoritate certa Sedis Apostolicæ concessione, nos tibi, tuisque successoribus perpetuo possidenda concedimus, atque firmamus. Te reverentissime frater affectione intima exortamus, quatenus dignum te tanti honore pontificii semper exhibeas, christianis ac sarracenis sine offensione semper esse procurans, et ad fidem infideles convertere, Deo largiente, verbis studeas et exemplis. Sic exterius Pallei dignitate et primatus prærogativa præcellas in oculis hominum, ut interius virtutum excellentia polleas coram supernæ oculis majestatis. Plane hoc nostræ privilegium sanctionis, si quis in crastinum archiepiscopus, aut episcopus, si quis rex, si quis princeps, si quis dux, si quis marchio, si quis præfectus, si quis judex, si quis comes, si quis vicecomes, si qua persona magna, vel parva, potens aut impotens scientèr infringere, vel ausu temerario violare præsumpserit, secundo, tertiove commonitus, si non satisfactione congrua emendaverit, à Christi, et Ecclesiæ corpore auctoritate eum potestatis apostolicæ segregamus. Conservantibus autem pax à Deo, et misericordia præsentibus ac futuris sæculis conservetur. Amen.

Datum Anaggniæ, per manus Joannis Diaconi Ste. Rom.e Eccl.e Psignatoris Dñi Urbani secundi Papæ. Idibus Octobris. Anno Dominicæ Incarnationis millessimo, octogesimo octavo Im dictione undecima. Anno Pontificatus ejusdem Dñi. Urbani Papæ. Primo.

APENDICES GENERALES.

EN CONTINUACION DEL IDACIO ILUSTRADO

PUESTO EN EL TOMO IV.

APENDICE VI.

CRONOLOGÍA DE UN ESPAÑOL ANÓNIMO DEL SIGLO SEXTO. HASTA HOY NO PUBLICADA.

En el mismo siglo VI en que Idacio, obispo de Galicia, escribió su cronicon, continuando el de S. Jerónimo, florecia en España otro escritor cuyo nombre ignoramos, por lo que le ponemos con dictado de anónimo. Este escribió ántes que concluyese Idacio su breve Cronicon; ambos despues del medio del siglo VI. El primero en el año de 562, y el segundo en el año de 569. Pero aunque el anónimo acabó de escribir siete años ántes que Idacio, con todo eso debemos posponerle, por cuanto Idacio, continuando el cronicon de S. Jerónimo y de Eusebio, se enlazó con ellos por el seguimiento de unas mismas épocas cronológicas.

El tiempo en que escribió este anónimo consta haber sido en el año de 562, corriendo la era española 600, como expresa al fin del núm. 2, y así tiene ya de antigüedad 1188 años. Que fué español consta por el uso de la era española, familiar únicamente á los de nuestra nacion, sin que se pueda tergiversar el cómputo, ni decirse adventicio, así por la reduccion que hace de la era á los años comunes con la rebaja de los precisos treinta y ocho años, como por hacer la suma contrayéndola al año en que escribia, caracterizándole segun los dos principios de la era española y la cristiana, y por cuanto es un precioso documento para nuestra cronología, no sólo en cuanto al exceso de la era española á la cristiana, sino en lo que mira á la voz de la Natividad del Redentor, le citamos y alegamos en el tomo II, pág. 7.

Allí mismo dijimos el manuscrito de donde le hemos tomado, que es de un libro de pergamino de la universidad de Alcalá, en donde están las crónicas de Eusebio y los continuadores, segun queda prevenido en el tomo IV, pág. 419.

Este documento tiene errados bastantes números y algunas voces; pero no he querido alterar por darle fielmente como se halla.

Abreviatio omnium temporum, simulque nunc scrupulose collecta.

1 Ab Adam usque ad diluvium anni $\overline{II}$ CCXLII.
A diluvio usque ad Abraham anni DCCCCXLII.
Ab Abraham usque ad Moysem, et exitum Israel de Egipto anni DV.
A Moyse usque ad Salomonem, et templi ædificationem, anni CCCCLXXX.
Ab ædificatione Templi usque ad captivitatem Samariæ anni CCL.
A captivitate Samariæ per Senacherib usque ad captivitatem Hierasulem, et Templum incensum, per Nabuzardam, anni CLXV.
A captivitate usque ad restaurationem anni LXX.
A restauratione Templi usque ad Hircanum regnaverunt Pontifices per annos CCCCLXXXIII.
Post quos alienigena regit a regno Herodis usque ad XLII annum Augusti, in quo natus est Christus Dominus, annis XXXIII.

2 Ab Adam ergo usque ad Nativitatem Christi anni $\overline{V}$ CLXIX ($\overline{V}$ CXCIX).
A diluvio usque ad Nativitatem Christi anni $\overline{II}$ DCCCCLVII.
Ab Abraham usque ad Nativitatem Christi anni $\overline{II}$ XV.
Ab egressu Moysi de Egipto anni $\overline{I}$ CCCCIX.
A Salomone, et ædificatione Templi anni $\overline{I}$ XXX.
A Nativitate Christi usque nunc, id est, usque ad Eram DC. anni DLXII.

3 Fiunt simul ab Adam usque in Eram præsentem anni $\overline{V}$ DCCLII.
A diluvio usque ad idem anni $\overline{IIII}$ DXXX.
Ab Abraham usque ad idem anni $\overline{II}$ DLXXVIII.
A Moyse usque ad idem anni $\overline{II}$ LXXIV.

A Sansom et captivitate Troiæ anni Ī DCCXLIV.
A Salomone et prima ædificatione templi Ī DLXIV.
A prophetia Isaiæ, et Olympiade prima an Ī CCCXXXVIII.
A restauratione Templi sub Dario anni Ī LXIII.

Adbreviatio Ebdomadarum Daniel.

4 LXX Septimanæ quas primum posuit, quæ faciunt annos CCCCLX a primo anno Darii in annum *f* Herodis implentur.
Item in consequentibus ponit Ebdomadas VII et LXII, quæ simul LXIX faciunt annos CCCCLXXXIII qui ergo a secundo Darii quo Templum rædificatum est, in annum XVIII. Tiberii computantur, cujus temporibus passus est Dominus noster.
Item tertio Daniel ponit Ebdomadas LXXII quæ faciunt annos DIV, qui de anro XXXII. Artaxerxis computantur, quo tempore per Nehemian reædificati sunt muri et plateæ Hierusalem: et ex ipso anno in annum IV vespasiani sub quo Hierusalem iterum subuersa est, complentur anni DIV.
5 A prima ædificatione Templi usque ad novissimam ruinam per Titum anni Ī C. II.
A novissima ruina Templi usque ad dispositionem Judæorum per Hadrianum anni plus minus L.
Anno usque ad Urbem conditam anni Ī CCC, aliter Ī CCLIV.
Ab incendio Sodomæ usque ad idem, anni Ī CLX.
A fame Egypti sub Joseph, et a Moyse Pharao anni DCCV.
A Lino et Scolapio, quorum conjugio prius Amazonum anni CCCLXXX.
Ab excidio Troiæ anni CCCCXXX.
A Sardanapalo et Arbie, qui regnum Assiriorum in Medos transtulit an. LXIV.
Ab Urbe condita usque ad imperium Gaii Julii Cæsaris anni DCX.
Ab Urbe condita usque ad Nativitatem Domini anni DCCL.
A Nativitatem Domini usque ad Constantinum anni CCCCXII (sobra un centenario).

Anni sacerdotum Hebræorum.

6 Ab exitu Israel de Egypto usque ad Salomonem et ædificationem Templi fuerunt Principes sacerdotum XII, annis DCXII.
A Salomone usque ad captivitatem Templi incensi per Nabuzardam fuerunt Principes sacerdotum XVIII annis CCCC, m. VI, diebus X.
Post captivitatem LXX annorum, regresso Jesu filio Josadech, ab ipso fuerunt Principes sacerdotum per successiones XV, per ann. CCCCXIV, usque ad Antiochum, qui occisso Honia Principe sacerdotum sustinuit Alchinum, qui licet de genere fuit Aaron, non tamen de ipsa domo.
Post hunc fuit Joatha, cui successit Simon germanus, et huic Hircanus, et Aristobulus qui et regnum et sacerdotium junxit.
7 Ordo autem Machabbæorum hic est: Mathatias, Judas, Joathas, Johannes, et Eleazar, Simon, Johannes filius Simonis, ipse Hircanus Pontifex, qui primus xenodochia instituit. Huic successit Pontifex Aristobulus, qui simul et diadema imposuit post annum captivitatis CCCCLXXXIV.
8 Post hunc Alexander, cujus filii fuerunt Hircanus, et Aristobulus, usque quos Pontificatus Judæorum fuit.
A regno autem Herodis usque ad excidium Templi per Titum fuerunt Principes sacerdotum per mixtum genere XXVIII, an. CXII.
9 A prædicatione autem Domini, qui baptizatas est a Joanne, usque ad Caypham Pontificem, quando passus est, anni IV, nam Valerius Gratus expulso Annania sacerdotem constituit Ismaelum filium Anniæ: mutato hoc, Simone filium Cænovi: mutato hoc succesit Caiphas, cui Josephus fuit cognomenthum, sub quo passus est Dominus.

Explicit Liber Chronicorum.

APENDICE VII.

CRONICON DE LAS ERAS DE LOS MÁRTIRES, HASTA HOY NO PUBLICADO.

Aunque no sabemos el tiempo ni el autor del siguiente cronicon, con todo eso le posponemos al antecedente por razon de la materia, pues aquél empieza ántes de los años de Cristo, y éste sigue desde su nacimiento hasta la muerte de San Martin, por cuyo término y principio debemos posponerle.

Hállase este documento en un códice gótico muy antiguo, que fué de Miguel Ruiz de Azagra, secretario de los príncipes de Bohemia; elogiado por Ambrosio de Morales (1), y hoy se conserva entre los MSS. de la santa iglesia de Toledo. Tuviéronlo en su poder Morales y Juan Vazquez del Mármol; y éste sacó por su mano una copia del presente documento, la cual se halla original en mi estudio. Yo me he valido, no sólo de la citada copia, sino del mismo original gótico, con quien la cotejó el señor doctoral de Toledo D. Juan Antonio de

(1) En el prólogo de su tomo II.

las Infantas, con puntualísimo esmero, notando hasta lo material del carácter cuando podia haber alguna duda. De estos dos puntuales extractos resulta el que doy aquí, aplicando al pié algunas locuciones bárbaras y solecismos del antiguo copiante, á quien, y no al principal autor, creo se deben reducir; y aunque no altera el concepto la correccion, con todo eso quiero ser fiel en exhibir el texto como está, reduciendo al pié lo que dentro de la materia pudiera distraer, aunque manteniendo lo que fuera de los solecismos es indicio de la gótica antigüedad, á excepcion de los diptongos que el MS. no usa y yo propongo.

La expresion de las eras es muy estimable; deduciéndose por ellas el año que este autor señaló á los martirios; aunque con el tiempo y diversidad de copias se desfiguró la legitimidad de los números; por lo que algunas veces tendremos que añadir prevenciones. Al márgen de cada era damos la reduccion del año que corresponde.

IN NOMINE DOMINI INCIPIUNT ERÆ (1), IN QUIBUS MARTYRES PASSI SUNT.

Años de Cristo.

In era XXXVIII. Jesus Christus Filius Dei in Bethlem Judæ nascitur.
4 In era XLII. Érodes infantes occidi jussit.
31 In era LXIX (2). Jhoannes Baptista decollatus est sub imperio Tiberii Cæsaris.
31 In era LXIX (3). Christus ad Pasionem venit (4) anno Tiberii XVIII.
70 In era CVIII. S. Petrus, et Paulus passi sunt sub Nerone Cæsare.
101 In era CXXXIX (5). Adsumtus est Saint Jhoannes Apostolus sub Trajano (6), Imperatore.
108 In era CXLVI. Simon Cleope filius crucifigitur in Iherosolyma sub Trajano Imperatore.
118 In era CLVI. Passæ (7) sunt iii. filiæ Sanctæ Sofiæ. Spes, Fide, et Charitas (8) et Eleutherius (9) Episcopus sub Adriano (10) Imperatore.

(1) MS. Eras in quo.
(2) Cronicon. Burg. LXV.
(3) Cronicon. Burg. LXXI.
(4) Appassione ven. 9.
(5) Cronicon. Burg. CXXX.
(6) Traiano.
(7) Passi.
(8) Karitatis.
(9) Euleterius.
(10) Traiano. Debe ser Adriano, como consta por la era y año en que ya habia muerto Trajano, y otros martirologios le reducen tambien á Adriano.

169 In era CCVII. Passus est Sanctus Félix episcopus Nolensis, et Sancta Felicitas cum VII filiis suis sub Marco Aurelio (1) Antonino Imperatore.
181 In era CCXIX. Passa est Sancta Eugenia sub Commodo Imperatore.
222 In era CCLX. Passi sunt SS. Facundus et Primitivus, sub Attico et Pretextato (2) Consulibus.
228 In era CCLXVI. Passa est Sancta Cæcilia sub Alexandro Imperatore.
In era CC...III. Passi sunt SS. Xistus episcopus, et Laurentius diaconus, et Ippolitus, et SS. Christophorus sub Decio (3) Imperatore.

(1) Marceliano, etc. Segun la era señalada debe leerse Marco Aurelio Antonino, en lugar de *Marceliano et Antonino*; porque no hubo tal emperador Marceliano. El Martirologio Romano expresa á Marco Antonino.

(2) *Protestato*. El consulado de *Attico y Protextato* fué en el año 242 de la era vulgar, en que hay dos decenarios de diferencia; pero como este martirio se antepone al imperio de Alejandro Severo, á quien se siguió aquel consulado, se infiere que el autor ó el copiante hallaron los números errados, ó que se deben poner en la era cclxxx si se admite el consulado. Yo le excluiré, pues el martirio fué estando *Attico* en España ántes de ser cónsul; y así fué *sub Attico*, pero no en su consulado.

(3) Debe decir CCXCVI, año 258, constando ya entre los doctos que en aquel año fué el martirio, poco ántes de San Cipriano. Pero aquí hay erratas de núros, como se ve en la era antecedente, que tiene muchas unidades más que las siguientes, lo que repugna en el órden de tiempos. El vestigio del original denota la era CCXLIII, pero áun así faltan muchos años para el imperio de Decio, á quien recurre este autor, y áun se lee así en el cronicon de Eusebio; pero ya notó Escalígero, núm. 2267, que fué intruso, pues falta en dos MSS., y segun Pontac, col. 648, falta en muchos más. Lo cierto es que San Lorenzo padeció *sub Valeriano;* pero en muchos documentos se reduce á Decio, porque habiéndose enlazado la persecucion de uno y otro sin pausa intermedia, solia nombrarse como una *sub Decio et Valeriano*, segun habla San Jerónimo en los Escritores eclesiásticos, cap. LXXXIII. Cotejando esta era con las siguientes, debe leerse CCXCIII, pues los martirios de San Cipriano y San Fructuoso muestran que el copiante puso L en lugar de C, y así por CCXLIII, debia sustituirse CCXCIII, y lo mismo en las dos eras que se siguen, como pide tambien el preceder LXVI sobre dos CC. En esta conformidad se acerca el documento á la verdad; pues aunque los años no son del todo puntuales, consta que á San Cipriano le pone, segun las últimas unidades, en el año ántes que á San Fructuoso, lo que fué así. Á San Lorenzo le anticipa cinco años más que á San Cipriano, lo que no fué así, áun en la opinion que pone á San Loren-

260 In era CCLVIII (1). Passus est Sanctus Cyprianus Episcopus, sub Valeriano et Gallieno Imperatoribus,

261 In era CCLIX (2). Passi sunt SS. Fructuosus Episcopus, Augurius, et Eulogis (3), sub Valeriano et Gallieno Imperatoribus.

272 In era CCCX Passa est Sancta Columba sub Aureliano Imperatore.

284 In era CCCXIII (4). Passus est Sanctus Chrisantus et Daria, sub Numeriano Imperatore.

288 In era CCCXXVI. Passi sunt SS. Julianus, et SS. Sebastianus, et Sanctus Hadrianus sub Diocletiano et Maximiano.

290 In era CCCXXVIII. Passus est SS. Romanus sub Diocletiano et Maximiano.

308 In era CCCXCVI. Passus est SS. Vincentius, et SS. Felix, Cosmas et Damianus, et Theodosia (5).

. . . . .Eulalia Emeritensis (6), Justus et Pastor, sub Diocletiano et Maximiano.

In era CC...III. Quiriacus Episcopus cum matre sua Anna, sub Juliano Cæsare. Ipse crucem Domini invenit cum matre Constantini Imperatoris. Eo tempore erat S$\overline{c}$ti Antonii Monachi (7).

408 In era CCCCXLVI (8). Obiit Sanctus Martinus episcopus Turonicæ sedis.

410 In era CCCCXLVIII. Mense Martio á Diocleciano et Maximiano Imperatoribus (9) ecclesiæ subversæ sunt.

---

zo en el 256. Pero, en fin, puede utilizar la mente referida de este autor.

(1) CCXCVIII.

(2) CCXCIX.

(3) Elgs.

(4) La era CCCXIII debe leerse CCCXXII, año de 284, en que otros documentos ponen aquel martirio, y consta que en la era CCCXIII no era emperador Numeriano.

(5) Todosia.

(6) Eolalia Emeretense.

(7) Monaci.

(8) No vivió tanto San Martin, ni tampoco fué la asolacion de las iglesias en la era que aquí se pone, habiendo renunciado ya Diocleciano y Maximiano; y así en estos últimos números hay erratas, no sólo en cuanto á la era, sino en cuanto al dia de la destruccion de las iglesias, que aquí se denota el 19 de Marzo, y falta *die*, con quien debe concordarse *Mensis Martii*. En este mes puso Eusebio el suceso; Lactancio en el antecedente, hablando éste de la publicacion del edicto en la córte de Nicomedia, y aquél del tiempo en que se publicó donde Eusebio vivia.

(9) Imperatores.

APÉNDICE VIII.

CARTA DEL REY RECAREDO Á SAN GREGORIO MAGNO, NO EXHIBIDA POR NUESTROS HISTORIADORES, PERO PUBLICADA POR BALUCIO, TOMO V, MISCELLAN., AUNQUE CON ALGUNOS DEFECTOS, COMO AQUÍ LA DAMOS.

Incipit epistola rocharedi regis Gothorum ad Beatum Gregorium Romensem Episcopum directa.

Domino Sancto ac Beatissimo Papæ Gregorio Episcopo Rocharedus. Tempore quo nos Dominus sua miseratione nefandæ arrianæ hæresis fecit esse discordes, meriolatos fidei tramite intra sinus suos Catholica colligit Ecclesia. Voluntatis tunc nostræ fuit animus tam reverentissimum virum, qui præ cæteros polles antistites, omni intentione animi delectanter inquirere, et tam dignam aceptam a Deo rem pro nobis hominibus modis omnibus laudaret. Unde nos multasque regni curas gerimus, diversis occasionibus occupati, tres præterierunt anni voluntatem animi nostri minime satisfacere. Et post hoc ad vos ex monasteriis abbates elegimus, qui usque tuam præsentiam peraccederent, et munera a nobis directa Sancto Petro offerrent, tuæ sanctæ reverentiæ salutem nobis manifectius nuntiarent. Qui properantes, jam pene litora cernentes Italiæ, in illis vi maris advenit quibusdam scopulis prope Massilia inhærentes, vix suas potuerunt animas liberare. Nunc autem presbyterum quem tua gloria usque ad Malecitanem Urbem direxerat oravimus eum ad nostrum venire conspectum. Sed ipse corporis infirmitate detentus nullatenus ad regni nostri solium valuit peraccedere. Sed quia certissime cognovimus eum a tua sanctitate fuisse directum, calicem aureum desuper gemmis ornatum direximus, quem, ut de tua confidimus sanctitate, illa dignam Apostolo qui primus fulget honore, offerre dignemini. Nam et peto tuam celsitudinem non sacris tuis litteris aureis opportunitate reperta requirere. Nam quantum te veraciter diligam, tu ipse pectoris fœcunditatem inspirante Domino latere non credo. Nonnunquam solet ut quos spatia terrarum sive maria dividunt, Christi gratia ceu visibiliter glutinare. Nam qui te minime præsentialiter cernunt; bonum tuum illit fama patescit. Leandrum vero Spalensis Ecclesiæ sacerdotem tuæ in Christo sanctitati cum omni veneratione commendo, quia per ipsum tua benivolentia nobis est lucidata, et dum cum eodem antistite de tua vita loquimur, in bonis actibus vestris nos minores esse censemus. Salutem vero tuam, reverentissime et sanctissime vir, audire delector, et peto tuæ christianitatis prudentiæ, ut nos gentesque

nostras, quæ nostro post Deum regimine moderantur, et vestris sunt a Christo adquisitu temporibus communi Domino tuis crebro commendes orationibus, ut per eamdem rem quos orbis latitudo disotiat, vera in Deum acta charitas feliciter convalescat.

APENDICE IX.

DEL CRONICON DEL BICLARENSE ILUSTRADO.

§ I.

Vida y santidad del autor, y concilios á que asistió. Corrígense algunos escritores sobre firmas de concilios.

1 El autor de este Cronicon fué San Juan Biclarense, godo por familia, lusitano por patria, y natural de la antigua y famosa ciudad de Scalabis, sita al rio Tajo ántes de llegar á Lisboa, conocida hoy por Santa Irene, cuyo nombre ocasionó el que tiene la ciudad de Santaren. Siendo jóven pasó á estudiar á Constantinopla, donde se mantuvo diez y siete años; y habiéndose ilustrado con la erudicion griega y latina, se restituyó á España en tiempo que el rey arriano Leovigildo perseguia cruelmente á los católicos. La fama de su sabiduría llegó luégo á noticia del rey, y ó bien por querer autorizar su secta con el crédito de este gran varon, ó por librarse de la fuerza con que combatia los errores, procuró atraerle á su partido con todos los medios con que un rey puede empeñarse en conquistar. Nada le bastó á Juan para apartarse de la verdadera fe: despreció las promesas, pisó los intereses, menospreció las honras y amenazas, y en fin antepuso la caridad divina á las iras del rey; sufriendo no solamente el destierro con que le destinó á Barcelona, sino una contradiccion y persecucion prolongada por espacio de diez años en que le ejercitaron los arrianos. Naciendo en fin la paz con la muerte del rey, y deseando retirarse del mundo, fundó un monasterio que se llamó Biclaro, por lo que le intitulamos Biclarense.

2 Esto es lo que, entre otras cosas, escribe San Isidoro, su coetáneo, segun se irá exponiendo, y así de esto como de lo que el mismo autor dice de sí, y lo que consta por los concilios y escritores, infiero que nació cerca del año 540, y que de edad de unos diez y ocho años pasó á Constantinopla, de donde volvió cerca del 575, en que tenía treinta y cinco años con poca diferencia. En el 586 edificó el monasterio, teniendo ya cuarenta y seis años de edad. Por este tiempo, agregándosele algunos monjes, escribió, como dice San Isidoro, una regla, no sólo útil para los religiosos, sino para todos los temerosos de Dios. Todo se necesita probar por no hallarse propuesto en los autores.

3 Que en el año 586, ó muy cerca de él, en cuya conformidad se ha de entender todo esto, fundó el monasterio, consta por haber estado desterrado en Barcelona y perseguido miéntras duró la vida de Leovigildo; y así no pudo retirarse á fundar, hasta que con la muerte del rey se acabó la persecucion y el destierro, lo cual fué cerca del fin de Abril del año 586, como se dijo en el tomo II, pág. 159, y por tanto desde entónces pudo empezar la obra, que tendria muy ideada en los diez años que estuvo padeciendo, y es muy creible que no dilatase sus deseos de soledad al punto que los pudo practicar. Retrocediendo los diez años del destierro, consta haber empezado en el 576, y como no podemos establecer mucho tiempo entre su arribo á España y los intentos del rey sobre atraerle á su secta, pues su fama y la viveza de Leovigildo no permiten tardanzas, por tanto reducimos su regreso de Constantinopla al año ántes 575, desde el cual al siguiente hay lugar proporcionado para que el rey le tentase y desterrase.

4 Diez y siete años estuvo en Constantinopla, como se lee firmemente en la edicion Real de San Isidoro, y es preciso confesar segun el proceso de su historia. Rebajándolos del año 575 en que vino á España, resulta que llegó á aquella córte en el 558, viviendo el emperador Justiniano, cuyo imperio prosiguió segun el mismo Biclarense y el Tudense, hasta el año 566, esto es, seis años despues de estar en Constantinopla el Biclarense. Mantúvose allí hasta el año 575, como se ha dicho; y por su obra sabemos que dos años ántes, en el 573, se hallaba en aquella córte, y habló como testigo de vista sobre la mortandad que hubo allí en aquel año (1); lo que es prueba de ir bien ordenado el cómputo que llevamos. Añade San Isidoro que se hallaba en la adolescencia cuando pasó á estudiar; y siendo edad muy proporcionada para aquel fin y viaje la de 18 años, se infiere que nació muy cerca del 540, como se ha prevenido.

5 Otra confirmacion se toma del espacio de su vida, que llegó hasta el año de 621, y por la proporcion que del nacimiento señalado resulta en favor de lo propuesto y de la dignidad episcopal, pues como notó bien D. Nicolas Antonio (2), es preciso confesar que tenía más de treinta años cuando Leovigildo le deseó atraer á su secta, no debiendo hacer caso de

---

(1) In qua multa millia hominum vidimus defuisse.

(2) Lib. IV, n. 104.